

Návod na použitie

EndoActivator® – vibračný ručný prístroj a koncovky pre endodontické ošetrenie



1. INDIKÁCIE POUŽITIA

Prístroj EndoActivator® sa používa pri endodontickom ošetrení na aktiváciu vyplachovacieho roztoku v koreňovom kanáliku. Koncovky sa používajú spolu s nástrojom kolienkového tvaru, ktorý koncovky rozvibruje. Endodoncia podložená vedeckými dôkazmi (evidence-based endodontics) preukázala, že kavitačné a akustické rozprúdenie vyplachovacieho roztoku zlepšuje očistenie a rozrušenie vrstvy smear-layer a biofilmu. Aktivovaný roztok napomáha prenikaniu a dezinfikuje laterálne kanáliky, akcesorické kanáliky a anastomické kanáliky. Prečistený systém koreňových kanálikov napomáha 3-D obturácii a dlhotrvajúcemu úspechu v endodontickom ošetrení.

2. KONTRAINDIKÁCIE

Nie sú známe.

3. VAROVANIA

- Neponárajte prístroj do vody
- Nesterilizujte prístroj v autokláve

4. NEŽIADÚCE ÚČINKY

Nie sú známe

5. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- EndoActivator® je určený na používanie v zubnom lekárstve
- EndoActivator® pozostáva z násadca a koncoviek 3 rôznych veľkostí.
- Systém funguje optimálne pokiaľ sa používajú originálne diely. Používanie neoriginálnych súčastí môže spôsobiť vážne následky. Originálne diely tvorí EndoActivator® násadec, koncovky a ochranné návleky.

Katalógové číslo Dentsply Maillefer pre násadec A0912

Katalógové čísla pre koncovky A0913 022-015 (Small)
A0913022-025 (Medium)
A0913022-035 (Large)

Katalógové číslo ochranný návlek A0914

- Násadec umožňuje 3 rýchlosti vibrovania (vysoké, stredne vysoké, nízke). Nastavenie rýchlosti v konečnom dôsledku závisí od vykonávanej činnosti, praktických

skúseností a účinnosti potrebnej pre efektívne zvládnutie klinického prípadu.

- Násadec EndoActivator pri normálnom používaní nevyžaduje kalibráciu.
- Všetky endodontické ošetrenia by sa mali vykonávať s ochranným návlekom navlečeným na násadec.
- Koncovka by sa mala pred použitím vydezinfikovať inak môže zapríčiniť infekciu koreňového kanálika
- Aby sa zabránilo poškodeniu alebo rizikovému ošetreniu pacienta je potrebné EndoActivator používať správnym spôsobom.
- Nesprávne zaobchádzanie s násadcom EndoActivator môže spôsobiť zlomenie hlavičky násadca
- Aktivačné koncovky a návleky sú určené na jednorazové použitie. Krížová kontaminácia pacientov sa môže objaviť v prípade, že sa koncovky alebo návleky používajú opakovane.
- Likvidáciu koncoviek a ochranných návlekov je potrebné zabezpečiť v súlade s miestnymi právnymi predpismi
- Likvidáciu vybitých batérií je potrebné zabezpečiť v súlade s miestnymi právnymi predpismi
- Násadec sa môže opravovať iba podľa pokynov výrobcu
- Likvidáciu už nefunkčného násadca je potrebné zabezpečiť v súlade s miestnymi právnymi predpismi
- pokiaľ sa s prístrojom nepracuje dlhší čas, doporučuje sa vybrať batériu
- Násadec by sa nemal skladovať pri silných elektromagnetických zdrojoch, pretože by to mohlo negatívne ovplyvniť výkon násadca
- Násadec by sa nemal skladovať pri prenosných a mobilných komunikačných RF zariadeniach, pretože by to mohlo ovplyvniť výkon násadca
- Násadec by sa nemal používať naraz s ďalším prístrojovým vybavením. V takom prípade by sa mali jeho funkcie pravidelne kontrolovať.

6. PRACOVNÝ POSTUP KROK ZA KROKOM

- Pripravte kanálik tak, aby bol kompletne vypreparovaný
- Naplňte pulpálnu komoru NaOCl, EDTA alebo iným finálnym vyplachovacím roztokom
- Vyberte koncovku, ktorá voľne dosahuje do 2 mm od pracovnej dĺžky
- Nasadte ochranný návlek na násadec
- Nasadte koncovku na násadec s ochranným návlekom. Koncovka by mala pevne zapadnúť tak, aby bola pevne upevnená v hlavičke násadca.
- Zaveďte koncovku do vypreparovaného koreňového kanála
- Stlačte tlačítko on/off
- (Poznámka: Prednastavená hodnota pri zapnutí je 10.000 kmitov/minúta, tak ako je indikované pre čistiace postupy)
- Pokiaľ je potrebné zvoliť nižší výkon stlačte tlačítko ovládajúce výkon
- Pohybujte koncovkou v kanáliku krátkymi 2-3 mm pohybmi hore a dole
- Hydrodynamická aktivácia roztoku by mala prebiehať 30-60 sekúnd
- Vypláchnite kanálik a odsajte prebytočný debris
- Opakujte predchádzajúce kroky s každým následným

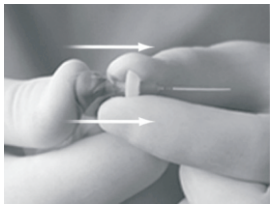
vyplachovacím roztokom

Keď dokončíte ošetrovanie, vyberte koncovku z násadca tak, že prstmi stlačíte biely bezpečnostný krúžok a vytiahnete. Následne odstráňte ochranný návlék a zlikvidujte. Aktivačné koncovky a ochranné návleky sú určené na jednorazové použitie.

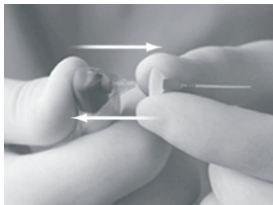
6.1 VYBERANIE KONCOVKY Z NÁSADCA



Jemne podoprite hlavičku násadca palcom a zároveň palcom a ukazovákom druhej ruky stlačte biely bezpečnostný krúžok na koncovke.



Palcom jednej ruky stále podopierajte hlavičku násadca a prstami druhej ruky ťahajte koncovku priamo von. Hlavička násadca a koncovka musia byť v jednej rovine.



Koncovka sa nasadzuje a vyberá rovnako. Pri vyberaní koncovku NIKDY neotáčajte v smere ani proti smeru hodinových ručičiek.

6.2 VÝMENA BATÉRIE

Násadec EndoActivator je poháňaný jednou (1) alkalickou batériou typu "AA".



Ak chcete vybrať ochranné púzdro batéria jemne stlačte násadec jednou rukou a druhou rukou otáčajte neodnímateľnou skrutkou so závitom na konci násadca proti smeru hodinových ručičiek.



Otáčajte skrutkou proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa neuvolní púzdro násadca. Vymeňte vybitú batériu za novú.



Výmenu dokončíte tak že púzdro nasadíte naspäť tak že logo EndoActivátor bude v pozícii ako na obrázku vyššie. Keď vodiace drážky zapadnú do púzdra, zašróbujete skrutku v smere hodinových ručičiek.

6.3 VYMENITEĽNÉ ČASTI

Púzdro na batériu násadca

V prípade opotrebovania púzdra je možné objednať náhradné púzdro s kat. č. A0915

Hlavička násadca

V prípade zlomenia hlavičky násadca je možné tento diel objednať. Kat. č. je A0916.

6.4 DEZINFEKČIA

Na ochranu proti infekcii vyberte zvolenú veľkosť koncovky z plastového balenia. Aktivačná koncovka by mala byť očistená a vydezinfikovaná ponorením do roztoku hypochloridu sodného (10% koncentrácia) na 10 - 15 minút. Aktivačné koncovky sú určené na jednorazové použitie.

Násadec používajte s ochrannými návlekmi. Po odstránení ochranného návleku sa môže vonkajší povrch utrieť jemným čistiacim prostriedkom alebo dezinfekčným roztokom. NEPONÁRAJTE násadec do dezinfekčného roztoku ani nedávajte do autoklávu. Násadec nenamáčajte do dezinfekčného roztoku.

7. INFORMÁCIE O ZÁRUKU NA ENDOACTIVATOR

Záruka

Endo Inventions poskytuje na výrobok záruku 1 rok od jeho zakúpenia. Pokiaľ sa na výrobku objaví počas tejto doby nejaká chyba ohľadom kvality materiálu Endo Inventions výrobok opraví alebo vymení na vlastné náklady.

Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú svojou povahou spotrebnými časťami alebo sú zo silikónu.

Záruka nebude uznaná ak vada nastala nesprávnym používaním, zanedbaním údržby alebo ak opravy boli vykonávané osobami neautorizovanými firmou Endo Inventions.

Obmedzenia záruky

Na čo sa nevzťahuje záruka?

- aktivačné koncovky
- ochranné návleky
- poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, zlým zaobchádzaním, zanedbaním údržby alebo zmenou prístroja
- normálne opotrebovanie vrátane oderov, škrabancov, praskliniek, diskolorácií a vyblednutia jednotlivých častí
- náhradné batérie

*) Zvláštna poznámka: Ak plánujete prístroj nepoužívať dlhšiu dobu (2 týždne alebo dlhšie) doporučujeme vybrať batériu.